

# Welcome to HTC

## Guía Rápida de Instalación

Para obtener una guía más completa sobre cómo utilizar el teléfono, descargue el Manual de usuario en PDF de <http://www.htc.com/europe/support.aspx>

## 2 Guía Rápida de Instalación

---

### Por favor, lea antes de continuar

CUANDO SAQUE LA BATERÍA DEL DISPOSITIVO, COMPROBARÁ QUE NO ESTÁ CARGADA.

NO quite el paquete de baterías cuando el teléfono esté cargando.

SU GARANTÍA QUEDARÁ ANULADA SI DESMONTA O INTENTA DESMONTAR EL DISPOSITIVO.

### RESTRICCIONES DE PRIVACIDAD

Algunos países requieren la revelación total de conversaciones telefónicas y estipulan que debe informar a la persona con la que está hablando de que la conversación está siendo grabada. Siga siempre las leyes y regulaciones vigentes en su país cuando utilice la característica de grabación de su teléfono.

### Limitación de daños

EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY, HTC Y SUS PROVEEDORES NO SE RESPONSABILIZARÁN BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA RESPECTO AL USUARIO O A TERCERAS PARTES DE DAÑOS INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES, ACCIDENTALES O PUNITIVOS DE NATURALEZA ALGUNA, YA SEA POR VÍA CONTRACTUAL O EXTRA CONTRACTUAL, INCLUYENDO AUNQUE SIN LIMITARSE A LOS DAÑOS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE BIENES, PÉRDIDA DE OPORTUNIDADES COMERCIALES, PÉRDIDA DE DATOS Y/O PÉRDIDA DE BENEFICIOS RESULTANTES DE O RELACIONADOS DE MODO ALGUNO CON LA ENTREGA, CUMPLIMIENTO O NO DE OBLIGACIONES, O EL USO DE LA INFORMACIÓN METEOROLÓGICA, DATOS Y DOCUMENTACIÓN CONFORME A LO AQUÍ ESTIPULADO E INDEPENDIENTEMENTE DE LA PREVISIBILIDAD EXISTENTE.

### \*\*\* AVISO IMPORTANTE \*\*\*

Algunas aplicaciones del teléfono requieren una conexión constante a Internet. **Es muy aconsejable** que contrate una tarifa plana de datos. Si no dispone de ninguna tarifa plana de datos, pueden cobrarle una tarifa de datos significativamente alta cuando el teléfono acceda a Internet.

Le recomendamos encarecidamente que consulte a su operador de telefonía móvil cuáles son las tarifas de datos antes de usar las aplicaciones del teléfono que acceden a Internet.

## Contenido

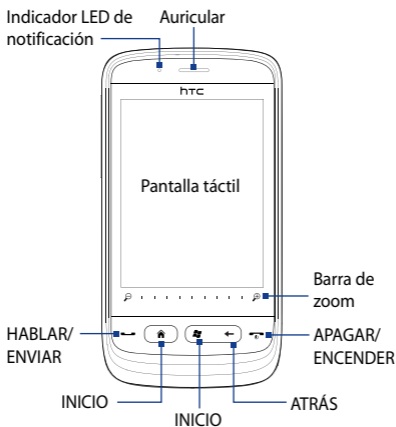
1. Interior del paquete.....	4
2. Conocer el teléfono .....	4
3. Antes de encender el teléfono.....	5
4. Primeros pasos .....	8
5. Pantalla principal .....	9
6. Bloquear pantalla .....	10
7. Agregar sus contactos al teléfono .....	10
8. Realizar llamadas .....	12
9. Usar el teclado en pantalla.....	12
10. Conectarse a Internet.....	13
11. Enviar sus mensajes .....	15
12. Sincronizar con el ordenador .....	17
13. Cómo restablecer su teléfono.....	18
14. Sugerencias para solucionar problemas .....	20
Apéndice: Seguridad y otros avisos.....	22

### 1. Interior del paquete

- HTC Touch2
- Auricular estéreo de 3,5 mm
- Cable de sincronización USB
- Adaptador de CA
- Batería
- Guía Rápida de Instalación

### 2. Conocer el teléfono

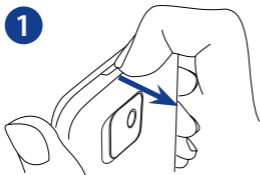
Los siguientes son los controles que encontrará en el panel frontal:



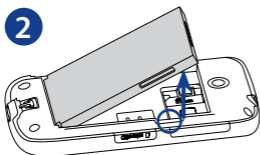
Los botones SUBIR VOLUMEN Y BAJAR VOLUMEN para ajustar el volumen se encuentran en el panel izquierdo del teléfono.

La clavija de audio del panel superior le permite conectar los auriculares estéreo de 3,5 mm suministrados. En el panel inferior, hay un conector de sincronización para cargar la batería de su teléfono o conectar el teléfono al ordenador.

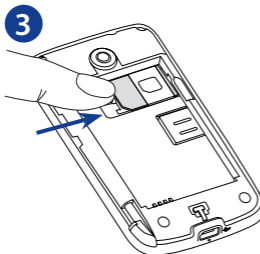
### 3. Antes de encender el teléfono



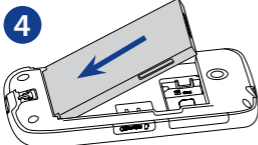
**Retirar la tapa posterior**  
Levante la parte superior de la tapa posterior. (Hay una pequeña abertura en la que puede introducir el dedo para retirar la tapa posterior.)



**Retirar la batería**  
Levante la batería por la pequeña abertura situada en la parte derecha del compartimento de la misma.



**Insertar la tarjeta SIM**  
Inserte la tarjeta SIM con los contactos dorados hacia abajo y la esquina recortada hacia la parte exterior de la ranura. Deslice completamente la tarjeta SIM en la ranura.

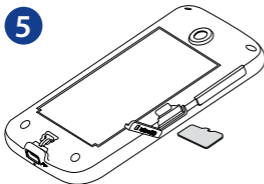


### IMPORTANTE

Antes de reinstalar la batería, retire el ligero film que la cubre.

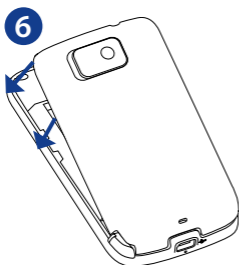
### Volver a introducir la batería

1. Alinee los contactos de cobre externos de la batería con los conectores de la batería situados en el compartimento de la misma.
2. Inserte primero el lado de los contactos de la batería y después, colóquela con cuidado en su posición.



### Insertar la tarjeta microSD

1. Abra la tapa de la ranura para tarjetas microSD situada en el lateral del teléfono.
2. Inserte la tarjeta microSD en la ranura con los contactos dorados hacia abajo, hasta que encaje en su posición.
3. Cierre la tapa de la ranura para tarjetas microSD.



### Volver a colocar la tapa posterior en su sitio

1. Fije primero la parte inferior de la tapa posterior alineándola en los dos agujeros situados en la parte inferior trasera del teléfono.
2. Presione sobre los laterales y la parte superior de la tapa posterior para bloquear la tapa en su posición. Cuando dicha tapa esté en la posición correcta escuchará un clic.



## Cargar la batería

1. Acople el conector USB del adaptador de corriente al conector de sincronización de su teléfono.
2. Conecte el adaptador de corriente a una toma eléctrica para iniciar la carga de la batería.

Una vez que haya instalado la tarjeta SIM, la batería y la tarjeta microSD, y haya cargado la batería, puede encender el teléfono por primera vez. Siga leyendo y descubra lo que puede hacer con su teléfono.

## 4. Primeros pasos

Pulse el botón APAGAR/ENCENDER para encender su teléfono.

Cuando encienda el teléfono por primera vez:

- Aparecerá un tutorial sobre cómo usar el teclado en pantalla. Siga los pasos del tutorial para aprender a usar el teclado en pantalla.
- Se le guiará para conectar su teléfono a una red Wi-Fi (si existe) y configurar sus cuentas de correo electrónico. Siga las instrucciones en pantalla para completar la configuración o bien omita la configuración para realizarla en otro momento.
- Algunas aplicaciones de su teléfono, como el Tiempo, requieren que el servicio de ubicación de Google determine automáticamente su ubicación actual. Puede seleccionar si desea permitir que el servicio de ubicación de Google recopile información sobre su ubicación.



## 5. Pantalla principal

La pantalla principal permite el acceso táctil a las funciones más importantes del teléfono, como contactos, mensajes de texto, correo, Internet, etc.



En la ficha Inicio se muestra un reloj digital, el tiempo en su ubicación actual y sus próximas citas. Puntee en el elemento correspondiente para cambiar la fecha o la hora, actualizar la información del tiempo o acceder al Calendario.


Para cambiar entre las fichas de la pantalla principal, pulse durante varios segundos en la ficha activa y luego deslice el dedo a derecha o izquierda hasta la ficha deseada. También puede puntear directamente en una ficha.

**Sugerencia** Mientras esté en cualquier pantalla, pulse la tecla INICIO del teléfono para regresar a la ficha Inicio.

## 6. Bloquear pantalla

Cuando se bloquea el teléfono, se muestra el protector de pantalla. Esto evita que se pulse accidentalmente cualquier botón o elemento de la pantalla táctil.



Su teléfono se bloquea automáticamente cuando se apaga la pantalla (automáticamente o al pulsar el botón APAGAR/ENCENDER) y se activa el modo de suspensión. Cuando vea el protector de pantalla, deslice el botón **Bloquear** (  ) a la izquierda o a la derecha para bloquear el teléfono.

Para más información sobre el Protector de pantalla, consulte el capítulo "Primeros pasos" en el Manual de usuario en PDF.

## 7. Agregar sus contactos al teléfono

Hay varias formas de agregar contactos al teléfono.

### Crear nuevos contactos

1. En la pantalla principal, deslícese hasta la ficha **Gente** y después, puntee en **Toda la gente**.

2. En la pantalla Contactos, púntee en **Nuevo**, seleccione **Contacto de Outlook**, y después introduzca la información de contacto.
3. Para agregar una foto del contacto, púntee en **Seleccionar una foto** y después seleccione la foto. También puede puntear en **Cámara** para sacar una foto del contacto.
4. También puede asignar un tono de timbre al contacto.
5. Cuando haya finalizado, púntee en **Aceptar**.

**Sugerencia** También puede crear un grupo de correo o mensajería.

## Sincronizar los contactos de Outlook

Si tiene contactos de Outlook en su ordenador o en Exchange Server (cuenta de trabajo de Outlook), puede sincronizarlos con su teléfono. Para más información sobre cómo sincronizar el teléfono con su ordenador, consulte "Sincronizar con el ordenador" en esta guía. Consulte el Manual de usuario en PDF para obtener información sobre cómo sincronizar su teléfono con Exchange Server.

## Sincronizar con Microsoft® My Phone

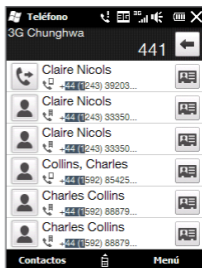
Microsoft® My Phone sincroniza información entre su teléfono y un sitio Web de Microsoft protegido con contraseña. Puede hacer una copia de seguridad y restaurar sus contactos, citas de calendario, fotos y otra información.

Consulte el Manual de usuario en PDF para obtener detalles.

## 8. Realizar llamadas

Pulse el botón HABLAR/ENVIAR para abrir el marcador del teléfono.

La función **Smart Dial** le permite realizar llamadas de un modo rápido y sencillo. Simplemente introduzca el número de teléfono móvil o las primeras letras del nombre del contacto. En la lista filtrada, púntee en el número o el contacto al que quiere llamar.

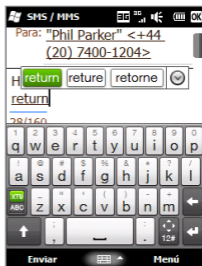


Mientras visualiza un mensaje de texto o de correo recibido, también puede pulsar en HABLAR/ENVIAR para llamar directamente al remitente (si su número está almacenado en sus contactos).

## 9. Usar el teclado en pantalla

Cuando inicie un programa o seleccione un campo en el que puede introducir texto o números, aparecerá el teclado en pantalla. Puede elegir entre tres diseños de teclado: **QWERTY completo**, **QWERTY compacto** y **Teclado del teléfono**.

El teclado en pantalla ofrece funciones de palabras posibles y autocorrección, lo que le ayudará a escribir más rápido y con más precisión. No se preocupe de pulsar la letra correcta siempre: trate de acercarse lo más posible y deje que el teclado haga el resto.



QWERTY completo

## 10. Conectarse a Internet

Conéctese al mundo a través de una conexión de datos o una conexión Wi-Fi. Explore la Web, descargue aplicaciones del Marketplace y envíe/reciba correo electrónico.

### Usar una conexión de datos

Cuando empiece a usar una función que acceda a Internet, como el correo electrónico o el explorador Web, su teléfono se conectará automáticamente a Internet a través de 3G/GPRS/EDGE.

Para ahorrar batería, puede desconectar la conexión de datos cuando no esté utilizándola. En la pantalla principal, deslícese hasta la ficha **Configuración**, puntee en **Comunicaciones** y luego puntee en el control deslizante **ACTIVAR/DESACTIVAR** de la opción Conexión de datos.


### Utilizar la Wi-Fi

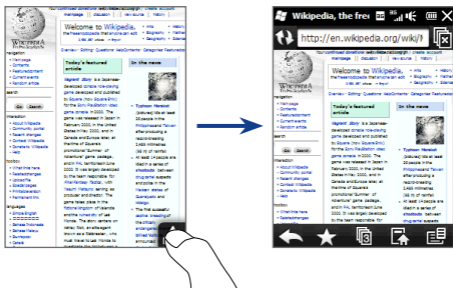
Si no configuró la Wi-Fi cuando encendió el teléfono por primera vez, siga los pasos que se indican a continuación para conectar su teléfono a una red Wi-Fi.

1. En la pantalla principal, deslícese hasta la ficha **Configuración** y después puntee en **Comunicaciones**.
2. Puntee en **Wi-Fi**. Aparecerán en la pantalla las redes inalámbricas detectadas.
3. Puntee en la red Wi-Fi que desee.
  - Si selecciona una red abierta (no segura), se conectará automáticamente a la red.
  - Si selecciona una red segura, debe introducir la clave de seguridad y luego puntear en **Listo**. Entonces se conectará a la red.

## Explorar la Web

Disfrute de una enriquecedora experiencia explorando Internet con Opera Mobile™. En la pantalla principal, deslícese hasta la ficha **Internet** y después puntee en **Abrir Navegador** para iniciar Opera Mobile.

Opera Mobile tiene dos modos de visualización: pantalla completa y normal. El modo de pantalla completa oculta la barra de direcciones y los controles del explorador. Para cambiar del modo de pantalla completa al modo normal, puntee en el icono **Restaurar** (  ) en la esquina inferior derecha de la pantalla del explorador.




Utilice la barra de zoom que hay debajo de la pantalla táctil para acercar y alejar la imagen al visualizar páginas Web. Acerque la imagen deslizando el dedo de izquierda a derecha por la barra de zoom y aleje la imagen deslizándolo de derecha a izquierda.

## 11. Enviar sus mensajes

Mantenga el contacto con las personas más importantes de su vida.

### Enviar mensajes de texto

Envíe mensajes de texto cortos (SMS) a otros teléfonos móviles. Si su mensaje supera los 160 caracteres, se entregará como un único mensaje, pero se le cobrará como varios mensajes.

1. En la pantalla principal, deslícese hasta la ficha **Mensajes** y luego puntee en .
2. En el campo **Para**, introduzca un número de teléfono de móvil, o puntee en **Para** y seleccione un contacto de la lista Contactos.
3. Redacte su mensaje y después, puntee en **Enviar**.

### Enviar mensajes multimedia

Envíe mensajes multimedia (MMS) que contengan fotos, vídeos o clips de audio.

1. En la pantalla principal, deslícese hasta la ficha **Mensajes** y luego puntee en **Mensajes**.
2. Puntee en **Menú > Nuevo > MMS**, y después puntee en **Personalizado**.
3. Introduzca el número de teléfono móvil del destinatario o su dirección de correo electrónico en el campo **Para** y escriba un asunto.
4. Rellene los apartados del mensaje MMS punteando en **Insertar foto/vídeo**, **Insertar texto aquí**, e **Insertar audio**.
5. Cuando haya finalizado, puntee en **Enviar**.

## Configurar y usar el correo electrónico

Configure cuentas de correo electrónico en su teléfono, tanto personales como de trabajo. (Consulte el Manual de usuario en PDF para obtener información sobre cómo configurar su cuenta de trabajo de Outlook.)

### Para configurar una cuenta de correo electrónico de Internet

1. En la página principal, deslícese hasta la ficha **Correo**.
2. Si es la primera vez que configura una cuenta de correo electrónico, púntee en **Nueva cuenta**. Si no, púntee en **Menú > Nueva cuenta**.
3. Seleccione un proveedor de correo electrónico. Si su proveedor de correo electrónico no aparece en la lista, púntee en **Otros**.
4. Introduzca su dirección de correo electrónico y contraseña, y luego púntee en **Siguiente**.
5. Indique su nombre y el nombre para mostrar de la cuenta, y por último, púntee en **Siguiente**.


**Nota** Si el tipo de la cuenta de correo electrónico que desea configurar no está en la base de datos del teléfono, las siguientes pantallas le pedirán que introduzca más detalles, como la configuración de los servidores de correo entrante y saliente. Solicite estos ajustes a su proveedor de correo electrónico.

6. Elija la frecuencia con la que desea que su teléfono envíe y reciba correo automáticamente.
7. Púntee en **Listo**.

### Para enviar correo electrónico

1. En la pantalla principal, deslícese hasta la ficha **Correo** y, en la parte derecha de la pantalla, púntee en la cuenta de correo electrónico que desea usar.



2. Puntee en  para crear un mensaje de correo electrónico nuevo.
3. Puntee en **Para**. Seleccione un contacto que tenga una dirección de correo electrónico almacenada o seleccione un grupo de correo.
4. Introduzca el asunto y el mensaje, y después puntee en **Enviar**.

## 12. Sincronizar con el ordenador

Puede disponer de la información de su ordenador en cualquier lugar si la sincroniza con el teléfono.

Para saber cómo descargar e instalar Microsoft ActiveSync (para Windows XP) o Centro de dispositivos de Windows Mobile (para Windows Vista) en su ordenador, visite el siguiente sitio Web:

<http://www.windowsmobile.com/getstarted>

### Configurar ActiveSync

1. Conecte su teléfono al ordenador. El Asistente de configuración de sincronización se iniciará automáticamente. Haga clic en **Siguiente** para continuar.
2. Para sincronizar el teléfono con el ordenador, desmarque la casilla de verificación **Sincronizar directamente con un servidor que ejecute Microsoft Exchange** y después haga clic en **Siguiente**.
3. Seleccione los tipos de información que desea sincronizar y haga clic en **Siguiente**.
4. Seleccione o desmarque la casilla de verificación **Permitir conexiones de datos inalámbricas** de acuerdo con sus preferencias.
5. Haga clic en **Finalizar**.

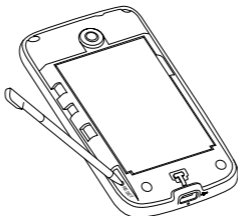
## Configurar el Centro de dispositivos de Windows Mobile

1. Conecte su teléfono al ordenador. El Centro de dispositivos de Windows Mobile se configura y, a continuación, se abre.
2. En la pantalla del acuerdo de licencia, haga clic en **Aceptar**.
3. En la pantalla principal del Centro de dispositivos de Windows Mobile, haga clic en **Configurar el dispositivo**.
4. Seleccione los elementos que desea sincronizar y después haga clic en **Siguiente**.
5. Seleccione los elementos que desea sincronizar y después haga clic en **Configurar**.

## 13. Cómo restablecer su teléfono

Realice un restablecimiento de software en su dispositivo para borrar toda la memoria de programas activos, además de cerrarlos. Esto puede ser útil cuando su teléfono va más lento de lo normal o si un programa no funciona correctamente.

1. Levante la parte superior de la tapa posterior para quitar la tapa posterior.
2. Extraiga el lápiz para ver el botón RESTABLECER, situado en la parte inferior del compartimento del lápiz.
3. Utilice la punta del lápiz para pulsar el botón RESTABLECER.



Su teléfono se restablecerá y mostrará la pantalla principal.

4. Vuelva a colocar la tapa posterior e inserte de nuevo el lápiz en el compartimento del mismo.

**Note** Consulte el capítulo “Administrar su teléfono” en el Manual de Usuario en PDF si necesita obtener instrucciones sobre cómo realizar un restablecimiento de hardware o borrar espacio. Tenga en cuenta que, después de realizar cualquiera de estas acciones, se borrarán todos los datos y el teléfono retomará los valores predeterminados de fábrica. Asegúrese de hacer copias de seguridad de todos los programas adicionales instalados, datos y archivos antes de realizar cualquiera de estas acciones.

## 14. Sugerencias para solucionar problemas

A continuación se incluye una lista de sugerencias básicas para solucionar problemas, así como información adicional que le ayudará a conocer mejor su teléfono.

- P.** ¿Qué debo hacer si mi teléfono se bloquea o funciona de forma lenta?
- Puede probar a reiniciarlo o bien liberar memoria del teléfono.
  - Pruebe a desinstalar los plug-ins adicionales del teléfono para eliminar cualquier inestabilidad funcional que puedan causar.
  - Tras realizar una copia de seguridad de sus datos y archivos, púntee en **Inicio > Configuración > Sistema > Borrar memoria** para restaurar los valores predeterminados de fábrica del teléfono. Si su teléfono se ha quedado bloqueado y no puede entrar en Windows Mobile, realice un restablecimiento de hardware. Para más información sobre el restablecimiento de hardware, consulte "Administrar su teléfono" en el Manual de usuario en PDF.
- P.** Parece que el tiempo de espera del teléfono está disminuyendo.
- El tiempo de espera puede variar según el uso que se haga del teléfono. El encendido y el uso de funciones inalámbricas como Bluetooth o Wi-Fi consumirán más rápido la batería.
  - Las llamadas de larga duración, el uso de la cámara, la conexión a Internet y otras funciones consumirán más rápido la batería.

- Las baterías son elementos consumibles y se deben reemplazar cada ocho meses o un año.
  - Para más información, también puede visitar el sitio Web de asistencia de HTC. En el sitio Web de asistencia, seleccione el modelo de su teléfono y consulte las "Preguntas más frecuentes".
- P.** El teléfono se calienta cuando estoy cargando la batería o cuando realizo llamadas de larga duración.
- Es normal que el teléfono se caliente durante la carga. Tras la carga, recuperará su temperatura normal.
  - Es normal que el teléfono se caliente cuando utiliza la misma función durante un largo periodo de tiempo, como puede ser realizar llamadas de larga duración o grabar un clip de vídeo largo.
  - Puede estar seguro de que todos los teléfonos HTC han sido probados antes de salir de fábrica.

# Apéndice: Seguridad y otros avisos

## Exención de responsabilidades

LA INFORMACIÓN METEOROLÓGICA, OTROS DATOS Y DOCUMENTACIÓN SE FACILITAN "TAL COMO ESTÁN" SIN NINGUNA GARANTÍA O ASISTENCIA TÉCNICA DE NINGÚN TIPO EN LO QUE RESPECTA A HTC. EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEY VIGENTE, HTC Y SUS FILIALES rechazan expresamente toda representación o garantía, explícita o implícita, a nivel legal o de cualquier otra naturaleza, en lo que concierne a información meteorológica, datos y otra documentación así como cualquier otro producto o servicio, incluyendo sin limitación alguna cualquier garantía implícita o explícita de comerciabilidad, así como garantías implícitas o explícitas de adecuación a un fin concreto, no contravención, calidad, precisión, integridad, eficacia, fiabilidad, utilidad, que la información meteorológica, los datos y demás documentación estén libres de errores, o las garantías implícitas resultantes del curso de la actividad o del progreso de su rendimiento.

Sin perjuicio a lo anteriormente citado, se entiende que HTC y sus Proveedores no se responsabilizarán del uso o mal uso que Usted haga de la información meteorológica, los datos y/o documentación, así como los resultados de dicho uso. HTC y sus Proveedores no ofrecerán ninguna garantía implícita o explícita, ni acuerdos o afirmaciones de que la información meteorológica ocurrirá según indican o describen los informes, previsiones meteorológicas, datos o información facilitada, y no se responsabilizarán ni incurrirán en obligaciones en este sentido respecto a ninguna persona o entidad, sean partes o no por igual, respecto a inconsistencias, imprecisiones u omisión del tiempo o de eventos pronosticados o descritos, de los que se han facilitado informes, que van a ocurrir o que ya han ocurrido. SIN LIMITARSE AL CARÁCTER GENERAL DE LO ANTERIOR, SE DEJA CONSTANCIA DE QUE LA INFORMACIÓN METEOROLÓGICA, LOS DATOS Y/O DOCUMENTACIÓN PUEDEN INCURRIR EN IMPRECISIONES Y QUE SE UTILIZARÁ EL SENTIDO COMÚN Y SE SEGUIRÁN LOS ESTÁNDARES EN CUANTO A MEDIDAS DE SEGURIDAD EN LO QUE RESPECTA AL USO DE LA INFORMACIÓN METEOROLÓGICA, DATOS Y DOCUMENTOS.

## Información importante sobre la salud y medidas de seguridad

Cuando utilice este producto, se deben tener en cuenta las siguientes medidas de seguridad a fin de evitar posibles responsabilidades y daños legales.

Guarde y siga todas las instrucciones de seguridad y utilización del producto. Cumpla todos los avisos indicados en las instrucciones de uso del producto.

Para reducir el riesgo de lesiones personales, descarga eléctrica, fuego y daños en el equipo, cumpla con las siguientes precauciones.

### SEGURIDAD ELÉCTRICA

Este producto está destinado al uso con energía procedente de la batería o fuente de alimentación designada. Otros usos pueden ser peligrosos y anularán cualquier aprobación dada a este producto.

### MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LA CORRECTA CONEXIÓN A TIERRA

**AVISO:** La conexión a un equipo de puesta a tierra inadecuado puede ocasionar una descarga eléctrica en su dispositivo.

Este producto está equipado con un cable USB para conectarlo a un ordenador de sobremesa o portátil. Compruebe que su ordenador esté correctamente conectado (puesto) a tierra antes de conectar este producto al ordenador. El cable de la fuente de alimentación de un ordenador de sobremesa o portátil tiene un conductor y un enchufe de puesta a tierra. El enchufe debe estar conectado a una toma apropiada que esté correctamente instalada y puesta a tierra según los códigos y normativas locales.

### MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LA UNIDAD DE ALIMENTACIÓN

- **Utilice la fuente de alimentación externa apropiada**

Un producto sólo debe funcionar con el tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de clasificación eléctrica. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación requerida, consulte a su proveedor de servicios autorizado o a la compañía eléctrica local. Si el producto funciona con una batería u otras fuentes, consulte las instrucciones de operación incluidas con el producto.

### • Manipule los paquetes de baterías con cuidado

Este producto contiene una batería de iones de litio. Existe el riesgo de fuego y quemaduras si la batería se manipula de modo inapropiado. No intente abrir ni reparar el paquete de baterías. No desmonte, presione, pinche, cortocircuite los contactos externos o circuitos, no los arroje al fuego ni al agua, y evite la exposición de las baterías a temperaturas superiores a 60°C (140°F).



**ADVERTENCIA:** Peligro de explosión si la batería no se coloca correctamente. Para reducir el riesgo de fuego o quemaduras, no desmonte, aplaste ni perforo los contactos o circuitos externos, evite la exposición a temperaturas superiores a 60°C (140°F), y no lo arroje al fuego ni al agua. Reemplácela sólo por las baterías especificadas. Recicle o elimine las baterías usadas según las leyes locales o de acuerdo con la guía de referencia facilitada junto con el producto.



### • Adopte precauciones adicionales

- Mantenga la batería o el dispositivo en un lugar seco y alejado del agua y de cualquier otro líquido a fin de evitar un posible cortocircuito.
- Mantenga cualquier objeto metálico alejado evitando que entre en contacto con la batería o sus conectores desencadenando un cortocircuito durante su funcionamiento.
- El teléfono se debe conectar a productos que lleven el logotipo USB-IF o que cumplan el programa USB-IF.
- No utilice una batería que esté dañada, deformada o descolorida, ni tampoco una oxidada en su parte exterior, sobrecalentada o que despidiera mal olor.
- Siempre mantenga la batería fuera del alcance de los bebés o niños pequeños para evitar que puedan tragársela. Consulte a su médico de inmediato en caso de tragarse la batería.
- Si la batería tiene fugas:
  - No permita que este líquido entre en contacto con la piel o ropa. En caso de contacto, lave la zona afectada inmediatamente con agua limpia y solicite asistencia médica.
  - No permita que este líquido entre en contacto con los ojos. En caso de contacto, NO se frote; lave la zona afectada inmediatamente con agua limpia y solicite asistencia médica.



- Adopte medidas adicionales para mantener el líquido de la batería alejado del fuego ya que existe riesgo de explosión o inflamación.

### MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LA LUZ DIRECTA DEL SOL

Mantenga este producto alejado del exceso de humedad o de temperaturas extremas. No deje el producto o su batería en el interior de un vehículo o en lugares donde la temperatura pueda exceder los 60°C (140°F), como en el salpicadero de un coche, junto a la ventanilla o detrás de un cristal expuesto a la luz directa del sol o luz ultravioleta fuerte durante períodos prolongados de tiempo. Esto podría dañar el producto, sobrecalentar la batería o suponer un riesgo para el vehículo.

### PREVENCIÓN DE LA PÉRDIDA AUDITIVA



**AVISO:** Se puede sufrir una pérdida permanente de audición si se utilizan los audífonos o auriculares con un volumen alto durante períodos prolongados.

**NOTA:** En Francia, los audífonos (indicados a continuación) para este dispositivo se han evaluado y cumplen con los requisitos de nivel de presión acústica detallados en el estándar NF EN 50332-1:2000 y/o NF EN 50332-2:2003 según lo requiere el Artículo francés L. 5232-1.

- Audífono, fabricado por HTC, modelo HS G235.

### SEGURIDAD EN AVIONES

Debido a la posible interferencia causada por este producto en el sistema de navegación de un avión y su red de comunicación, el uso de la función de teléfono de este dispositivo a bordo es contrario a la ley en muchos países. Si desea utilizar este dispositivo cuando esté a bordo de un avión, recuerde apagar su teléfono cambiando al modo Avión.

### RESTRICCIONES AMBIENTALES

No utilice este producto en estaciones de gas, depósitos de combustible, plantas químicas o donde se estén llevando a cabo operaciones de demolición o en atmósferas potencialmente explosivas, como áreas de repostaje, depósitos de combustible, bajo la cubierta de los barcos, plantas químicas, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o productos químicos y áreas donde el aire contenga químicos o partículas, como grano, polvo o polvos de metal. Por favor, tenga en cuenta que las chispas en estas áreas podrían causar una explosión o fuego pudiendo provocar lesiones personales e incluso la muerte.

### **ATMÓSFERAS EXPLOSIVAS**

Cuando se encuentre en un área con una atmósfera potencialmente explosiva o si hay materiales inflamables, el producto debería apagarse y el usuario debería cumplir todas las señales e instrucciones. Las chispas en estas áreas podrían causar una explosión o fuego que acarree lesiones personales e incluso la muerte. Se aconseja a los usuarios no utilizar el equipo en puntos de repostaje como estaciones de servicio o gas y se recuerda que deben cumplir las restricciones sobre el uso de equipos de radio en depósitos de combustible, plantas químicas o donde se realicen operaciones de demolición. Las áreas con una atmósfera potencialmente explosiva están a menudo, aunque no siempre, claramente marcadas. Éstas incluyen áreas de repostaje, bajo la cubierta en barcos, instalaciones de transferencia o almacenamiento de combustible o químicos, como en grano, polvo o polvos de metal.

### **SEGURIDAD VIAL**

Los conductores de vehículos no pueden utilizar los servicios telefónicos con dispositivos de mano, excepto en caso de emergencia. En algunos países se permite el uso de dispositivos de manos libres como alternativa.

### **MEDIDAS DE SEGURIDAD PARA LA EXPOSICIÓN A RADIOFRECUENCIA (RF)**

- Evite utilizar su teléfono cerca de estructuras de metal (por ejemplo, la estructura de acero de un edificio).
- Evite utilizar su teléfono cerca de fuentes electromagnéticas intensas, tales como hornos microondas, altavoces, TV o radio.
- Utilice únicamente accesorios originales aprobados por el fabricante o accesorios que no contengan metal.
- El uso de accesorios no originales que no estén aprobados por el fabricante puede incumplir las directrices de exposición a RF locales y debería evitarse.

### **INTERFERENCIAS CON LAS FUNCIONES DE EQUIPOS MÉDICOS**

Este producto puede interferir en el funcionamiento de equipos médicos. El uso de este dispositivo está prohibido en la mayoría de hospitales y clínicas médicas.

Si utiliza algún otro dispositivo médico, póngase en contacto con el fabricante del mismo para determinar si está adecuadamente protegido respecto a fuentes externas de energía de RF. Puede que su médico le ayude a obtener esta información.

APAGUE su teléfono inmediatamente en instalaciones médicas cuando las normativas de estas zonas así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones pueden utilizar equipos que podrían ser sensibles a fuentes externas de energía de RF.

## AUDÍFONOS

Algunos teléfonos inalámbricos digitales puede interferir con ciertos audífonos. Si se produce una interferencia, puede que desee consultar con su proveedor de servicios, o llamar a la línea de servicio de atención al cliente para buscar alternativas.

## RADIACIÓN NO IONIZANTE

El dispositivo dispone de una antena interna. Este producto deberá utilizarse según su funcionamiento normal a fin de garantizar el rendimiento radiativo y la seguridad de la interferencia. Al igual que ocurre con otros equipos de transmisión de radio móvil, se recomienda a los usuarios que para el buen funcionamiento del equipo y la seguridad del personal no permanezcan cerca de la antena durante el funcionamiento del equipo.

Utilice sólo la antena integral que se facilita. El uso de antenas no autorizadas o modificadas puede disminuir la calidad de la llamada y dañar el teléfono, reduciendo el rendimiento y los niveles SAR superiores a los límites recomendados, además del incumplimiento de los requisitos de regulación locales de su país.

Para asegurar el funcionamiento óptimo de su teléfono y garantizar que la exposición humana a energía de RF cumple con las directrices establecidas en los estándares relevantes, utilice siempre el dispositivo únicamente en su posición de uso normal. El contacto con la zona de la antena podría disminuir la calidad de la llamada y provocar que el dispositivo funcione a un nivel de energía mayor del necesario. Al evitar el contacto con la zona de la antena cuando el teléfono está EN USO se optimiza el funcionamiento de la antena y la duración de la batería.



Ubicación de la antena

### Precauciones generales

- **Evite ejercer demasiada presión sobre el dispositivo**

No ejerza demasiada presión en la pantalla o en el dispositivo para evitar que se dañen, y saque el dispositivo del bolso del pantalón cuando se vaya a sentar. También se recomienda que guarde el dispositivo en el estuche de protección y que sólo utilice el lápiz o el dedo cuando interactúe con la pantalla táctil. Las pantallas deterioradas debido a una manipulación incorrecta no estarán cubiertas por la garantía.

- **El dispositivo se calienta si se utiliza durante un período prolongado**

Al utilizar el dispositivo durante períodos prolongados, como al hablar por teléfono, al cargar la batería o al explorar la Web, éste puede que se caliente. En la mayoría de los casos, esta situación es normal y por lo tanto no debe interpretarse como un problema del dispositivo.

- **Preste atención a las marcas de reparación**

Excepto si se explica en cualquier otro lugar de la documentación sobre operación o servicio, no repare ningún producto usted mismo. La reparación de los componentes internos del dispositivo debería realizarla un técnico autorizado o el proveedor.

- **Daños que requieren reparación**

Desenchufe el producto de la toma de corriente y solicite su reparación a un técnico autorizado o a un proveedor en las siguientes condiciones:

- Se ha derramado líquido o ha caído un objeto en el interior del producto.
- El producto ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
- El producto se ha caído o se ha dañado.
- Hay signos evidentes de sobrecalentamiento.
- El producto no funciona con normalidad cuando sigue las instrucciones de operación.

- **Evite las áreas calientes**

El producto debe colocarse alejado de fuentes de calor como radiadores, registradores de calor, estufas u otros productos (incluyendo, aunque sin limitarse a, amplificadores) que irradian calor.

- **Evite las zonas con humedad**

Nunca utilice el producto en un lugar húmedo.

- **Evite utilizar su dispositivo tras un cambio brusco de temperatura**

Si somete a su dispositivo a importantes cambios de temperatura y/o humedad, puede que se forme condensación en el dispositivo o dentro de él. Para evitar daños en el dispositivo, deje transcurrir el tiempo necesario para que la humedad se evapore antes de utilizarlo.

**AVISO:** Al trasladar el dispositivo de un entorno con temperaturas bajas a otro con temperaturas más altas, o de un entorno con temperaturas elevadas a un entorno más fresco, deje que el dispositivo se adapte a la temperatura ambiente antes de encenderlo.

- **Evite introducir objetos en el producto**

Nunca introduzca objetos de ningún tipo en el interior de las ranuras de la carcasa u otras aperturas del producto. Las ranuras y aperturas permiten la ventilación de la unidad. No debe cubrir ni bloquear estas entradas que refrigeran la unidad.

- **Accesorios de montaje**

No utilice el producto en una mesa, carro, estantería, trípode o soporte inestable. Cualquier montaje del producto debe seguir las instrucciones del fabricante y debería utilizar un accesorio de montaje recomendado por el fabricante.

- **Evite el montaje en lugares inestables**

No coloque el producto en una base inestable.

- **Utilice el producto con el equipo aprobado**

Este producto sólo debe utilizarse con ordenadores personales y opcionales identificados como apropiados para el uso con su equipo.

- **Ajuste el volumen**

Baje el volumen antes de utilizar los auriculares u otros dispositivos de audio.

- **Limpieza**

Desenchufe el producto de la toma de corriente antes de su limpieza. No utilice limpiadores líquidos ni aerosoles. Utilice un trapo humedecido para la limpieza, NUNCA utilice agua para limpiar la pantalla LCD.

### Identificaciones de la entidad reguladora

Para cuestiones de identificación de regulación, su producto tiene asignado el número de modelo **PB74100**.

Para asegurar el funcionamiento fiable y seguro de su dispositivo, utilice sólo los accesorios indicados a continuación con su **PB74100**.

La batería tiene asignado el número de modelo **TOPA160**.

**Nota** Este producto está destinado para su uso con una fuente de alimentación limitada de Clase 2, con una clasificación de 5 voltios de CC y una fuente de alimentación de 1 Amp. como máximo.

### Asociación de Telecomunicaciones e Internet (TIA)

#### Información de seguridad

##### Marcapasos

La Asociación de Fabricantes de Productos para la Salud (Health Industry Manufacturers Association) recomienda mantener una separación mínima de 15 cm (6 pulgadas) entre el teléfono inalámbrico y el marcapasos para evitar una posible interferencia con el mismo. Estas recomendaciones coinciden con investigaciones independientes y con las recomendaciones de Investigación de Tecnología Inalámbrica (Wireless Technology Research). Las personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono móvil a más de 15 cm (6 pulgadas) del marcapasos si el teléfono está ENCENDIDO.
- Evite llevar el teléfono en un bolsillo del pecho.
- Utilice el oído opuesto al marcapasos para reducir al mínimo el riesgo de posibles interferencias. Si algo le hace sospechar que se está produciendo una interferencia, APAGUE inmediatamente el teléfono.

##### Audífonos

Algunos teléfonos inalámbricos digitales puede interferir con ciertos audífonos. Si se produce una interferencia, puede que desee consultar con su proveedor de servicios, o llamar a la línea de servicio de atención al cliente para buscar alternativas.

##### Otros dispositivos médicos

Si utiliza algún otro dispositivo médico, póngase en contacto con el fabricante del mismo para determinar si está adecuadamente protegido respecto a fuentes externas de energía de RF. Puede que su médico le ayude a obtener esta información.

APAGUE el teléfono inmediatamente en instalaciones médicas cuando las normativas de estas zonas así lo indiquen. Los hospitales o las instalaciones pueden utilizar equipos que podrían ser sensibles a fuentes externas de energía de RF.

### **Aviso de la WEEE**

La Directiva sobre Desechos de Equipos Eléctricos y Electrónicos (WEEE), que entró en vigor como ley europea el 13 de febrero de 2003, tuvo como resultado un gran cambio en el tratamiento de los equipos eléctricos al final de su vida útil.

El objetivo de esta Directiva es, como prioridad principal, la prevención de WEEE y además, promover la reutilización, reciclado y otras formas de recuperación de dicha basura para reducir la eliminación.



El logotipo WEEE (que se muestra a la izquierda) en el producto o en su caja indica que este producto no debe eliminarse ni desecharse con el resto de basura doméstica. Es su responsabilidad tirar todos los desechos de equipos eléctricos y electrónicos en el punto de recogida diseñado para el reciclaje de estos desechos peligrosos. La recogida individual y la recuperación adecuada de los desechos de equipos eléctricos y electrónicos en el momento de la eliminación contribuyen a la conservación de los recursos naturales. Además, el reciclado correcto de los desechos de equipos eléctricos y electrónicos garantiza la seguridad de la salud humana y del entorno. Para más información sobre el desecho, recuperación y puntos de recogida de los desechos de equipos electrónicos y eléctricos, contacte con el centro local de su ciudad, con el servicio de recogida de basura doméstica, con la tienda donde compró el equipo o con el fabricante de la unidad.

### **Cumplimiento con RoHS**

Este producto cumple con la Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo del 27 de enero de 2003, sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (RoHS) y sus enmiendas.

[www.htc.com](http://www.htc.com)



90H01304-06M Rev.A